
Join Us Online



<https://us02web.zoom.us/j/7985312071>

Call Numbers:

1 647 558 0588 / 1 647 374 4685

Outside Toronto Find Your Number: <https://us02web.zoom.us/u/keuOVqTqXc>

インスピレーションの言葉 *Words of Inspiration*

「反対が起こり、頑迷と偏狭が再び吹きまくり、迫害の火が燃やされる時に、二心の偽善者たちは動揺して信仰を放棄するであろう。しかし真のキリスト者は岩のように堅く立ち、繁栄の日よりも信仰が強くなり、望みはいっそう明るくなるであろう。」 (『各時代の大争闘』37 章 P.699.2)

“Let opposition arise, let bigotry and intolerance again bear sway, let persecution be kindled, and the half-hearted and hypocritical will waver and yield the faith; but the true Christian will stand firm as a rock, his faith stronger, his hope brighter than in days of prosperity.” —*The Great Controversy* P. 602.1.



**Welcome to the Toronto Japanese Seventh-day
Adventist Church**



October 3, 2026

19 Mortimer Ave, Toronto, ON. M4K 1Z9

Telephone: (416) 425-8005

Website: www.torontojapanesechurch.com

Email: tjsdac@gmail.com

Pastor. Harutsugu Ogawa. Telephone: (647) 234-0618

Email: hogawa@adventistontario.org

Welcome / 歓迎

We would like to extend a warm welcome to you at our church. It is our prayer that you will receive God's blessing through the Sabbath services.

皆様のおいでを心より歓迎申し上げます。神様の御守りが
皆様の上に豊かにありますようにお祈りいたします。

Mission Statement / 伝道宣言文

The Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church is a fellowship of worshipping, caring Christians and committed followers of Christ, who, led by the Holy Spirit, seek to mature in Christ by reaching out to the community and to the world with special attention to our Japanese community.

トロント日系セブンスデー・アドベンチスト教会は、神を拝し、人を愛し、
キリストに従い、聖霊の導きのもとにキリストにある成熟を求め、
日系社会伝道に重点をおきつつ、近隣と世界に向かって
救いの手を差し伸べることに献身する共同体である。

Thank You for Those Leading Today's Services

Deacon Welcome:	執事受付	Roland Idolor
Deaconess:	女性執事	Jewel Mercado
Ushers:	案内係	Carlos Capinpin; Jeff Salley
Sabbath School Remarks:	校長挨拶	Jeremy Gilbert
Sabbath School Facilitators	SS 教師	Lilly – JOINT (ENG); Tomoko (JPN)
Worship Preacher	説教者	Pastor Ogawa
Pastoral Prayer:	祈祷	Lilly Shibata-Salley
Interpreter:	通訳者	Lilly Shibata-Salley
Pulpit:	登壇係	Alan Okamura
Pianist:	ピアニスト	Nao Okamura
Song Service:	賛美の時間	Cecil; Shanice, Chiba-san, Lilly

Code of Conduct / 行動規範

As we are publicly open for many people, we ask that everyone strive to share this place of reverence with love and respect for everyone.

This code of behaviour should not only be seen as an important safeguarding measure but should also be about modelling positive patterns of Christian behaviour.

- 1. Respect, love, and treat people of every position, status, race, ethnicity, gender, age, or ability with integrity and truthfulness.*
- 2. Promote a welcoming and respectful environment where all persons are treated with dignity and value, and where any form of abuse (whether in person or electronically by email, text, social media, etc.), bullying, threatening, or harassment is neither tolerated nor allowed to take place.*
- 3. Physical Contact: Remember that not all children and adults will receive or express friendship in the same way. Don't assume someone wants to be touched and consider culture. Avoid any inappropriate physical contact that leaves someone feeling uncomfortable such as hugging too long and tightly, kissing, touching, etc., without permission. If you are not sure, always ask first. This is a reportable issue.*

私たちの教会は、多くの人々にとって公に開かれた場所ですので、すべての人に愛と敬意をもって、この敬虔な場所を共有できるようお願いいたします。この行動規範は、重要な保護措置としてみなされるだけでなく、クリスチャンの積極的な行動を模範とするものでなければなりません。

- あらゆる立場、地位、人種、民族、性別、年齢、能力の人々を尊重し、愛し、誠実に接しましょう。
- すべての人が尊厳と価値を持って扱われ、いかなる形の虐待、いじめ、脅迫、ハラスメントも許さない、歓迎され、尊重される環境を形作りましょう。
- 身体的接触: すべての子どもや大人が同じように友情を受け取ったり、表現したりするわけではないことを忘れないで下さい。相手が触れられることを望んでいると思ひ込まず、文化を考慮しましょう。長く強く抱きしめる、キスをする、勝手に触るなど、相手に不快感を与えるような不適切な身体的接触は避けましょう。確信が持てない場合は、必ず最初に尋ねてください。これは報告義務のある問題だからです。

10月10日の担当 / Assignments for October 10th

安息日学校 Sabbath School	安息日礼拝 Worship
Pianist: Nao Okamura	Elder: Lilly Shibata Salley
Prayer: Lilly Shibata-Salley	Pianist: Nao Okamura
Remarks: JM Mercado	Offering: Ontario Conference Advance
Teachers: Teams 3, 4 & 5 (ENG); Pr. Ogawa (JPN)	Preacher Pastor Ogawa
Ushers: Arvy Teelahk; Jasper Mercado	Pulpit JM Mercado
Welcome: J. Calderone	Deaconess

9/26のSS・礼拝出席者 9/26 SS・Worship Attendees

		Church	Online	Total
Sabbath School	安息日学校	46	5	51
Sabbath Worship	安息日礼拝	46	9	55

定期集会 Weekly Activities

毎水曜日午前7時・午後7時: オンライン祈禱会
 第一第三木曜日午後3時: Momiji・シニアミーティング
 毎土曜日午前10時00分: 礼拝・安息日学校
 毎土曜日午後2時: オンライン祈禱会
 毎土曜日午後4時: オンライン預言の学び(英語)

Mondays at 8:00 pm Bible Study Online
 Wednesdays at 7:00 am & pm: Prayer Meeting Online
 First and third Thursdays at 3:00 pm: Momiji Senior Meeting
 Saturdays at 10:00 am: Worship & Sabbath School
 Saturdays After Worship Service Quick In-Person Prayer Meeting
 Saturdays at 1:00 pm: Potluck and Lunch & Learn
 Upon Request: In-Person & Online Baptism Prep Bible Study

教会発表 Church Announcements

October 3 th / 10月3日	
1. Forestview Visitation	① フォレストビュー訪問
October 4 th / 10月4日	
1. Senior Meeting	① シニアの集まり
October 11-16 / 10月11-16	
1. Apple Creek Church Metro East Revival Empowerment Series. a. Daily at Apple Creek Church b. Sabbath will stream worship service to watch together	① Apple Creek 教会 地区リバイバル・霊的成長シリーズ
October 17 th / 10月17日	
1. Valleyview Visitation	① バレービュー訪問
October 17 th -24 th / 10月17-24日	
1. Scarborough Church Metro East Evangelistic Series – same as 11-16 but at Scarborough Church	① Scarborough 教会 地区伝道講演会シリーズ

新しい祈りのリクエスト New Prayer Requests

(See all prayer requests and details on our website)

Forestview Visitation	For safe travels and to encourage and spread some love to those who feel forgotten.
Senior Meeting	Wonderful fellowship and safe travels
David's Friend Jay H	Jay's father is at the hospital after suffering a stroke and need everyone's prayers for recovery physically and also for his faith to believe.
October Evangelisms	For the outpouring of the Holy Spirit on these meetings at Apple Creek and Scarborough church.
Silent Prayers	Various silent prayers – for encouragement and faith and confidence to know Father is listening and will answer His way and His time.

安息日学校 *Sabbath School*

10:00 am - 11:25 am

Sabbath School Song Service:	聖歌 403/ENG 317
Sabbath School Opening Song:	聖歌 195/Hymnal 326 v 1
Opening Prayer 開校の祈り	Lilly Shibata-Salley
Mission Spotlight 伝道地便り	Video
Welcome Remarks 校長挨拶	Jeremy Gilbert
Lesson Study 聖書研究	(ENG) JOINT - Lilly; (JPN) Pastor Ogawa
Sabbath School Closing Song:	聖歌 195/Hymnal 326 v2 & 3
Sabbath School Closing Prayer:	

紹介 *Welcome!*

11:30 am - 11:45 am

Announcements 教会発表	Lilly Shibata-Salley
Welcome 紹介	Congregation Greeting
Song Service 賛美歌の時間	聖歌 639 / Hymnal 435

聖書朗読 *Scripture Reading*

「たとい千人はあなたのかたわらに倒れ、万人はあなたの右に倒れても、その災はあなたに近づくことはない。」

詩篇 91:7

“A thousand may fall at your side, ten thousand at your right hand, but it will not come near you.”

Psalms 91:7

安息日礼拝 *Sabbath Worship Service*

11:45 am - 12:45 pm

Prelude 前奏		Nao Okamura
Doxology 頌栄 讃美	J 539 (1) / E695 (1)	Congregation
Opening Prayer 祈禱		Pastor Ogawa
Scripture Reading 聖書	Psalms 91:7	Alan Okamura
Hymn 讃美歌	II 讃美歌 191 / Hymnal 100	Congregation
Pastoral Prayer 牧会祈禱		Lilly Shibata-Salley
Offering 献金	Local Church Budget	Alan Okamura
Children's Story 子供の話	The Armour of God	Video
Sermon 説教	千人が倒れようとも	Pastor Ogawa
Translation 通訳	A thousand may fall at your side	Lilly Shibata-Salley
Hymn 讃美歌	讃美歌 294 / Hymnal 537	Congregation
Benediction 祝禱		Pastor Ogawa
Praise 讃美	“Jesus is coming again”	Congregation
Postlude 後奏		Nao Okamura

献金 *Offering*

To Our Guests: This is a freewill offering.
All gifts are given freely and with thanksgiving.

讃美 *Praise*

つのぶえを吹き鳴らせ	Jesus Is Coming Again! (#213)
つのぶえを吹き鳴らせ 主イエスは来たもう ほめ歌え声高く 主イエスは来たもう われらの主イエスは ふたたび来たもう	Lift up the trumpet, and loud let it ring: Jesus is coming again! Cheer up, ye pilgrims, be joyful and sing! Jesus is coming again!